



「躍市砵」
爲加拿大最好
之香烟

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

大幫新貨上市
歡迎光顧
去蒂厚花菇
去蒂大冬菇
鮮紅中蝦肉
墨國鮑魚
新坑鮑魚
各種草味
鮮明可口
廣萬生謹啓

◎ 藥 李福專醫皮膚百病限日痊癒

跌打刀傷 筋斷骨奇 難雜症立即止痛 神速奏効 (見錄不受 ○○D)
實驗立止 心氣痛茶 每包壹元半 起死回生 立愈 雙單鵝喉散 每樽五圓
應驗搜毒丸 每樽四元 遠年爛脚 珠珀拔毒生肌 埋口散 每料拾元半
錫製藥珠 唯一實驗 包愈 皮膚百病膏
少林寺應驗如神 跌打立即散瘀止痛 消腫吊瘀散
破大荒兩效跌打酒 每樽壹圓半 此藥酒爲技擊界打手椿打砂包必需
之靈藥 此藥酒無論打傷跌傷 碰傷撞傷 扭傷或 有腫脹瘀黑 疼痛不止者 將
此藥酒下些少於茶杯內 用兩隻手指點此藥酒 搓擦患處 立即散瘀止痛 消腫
消腫小過十五分鐘之內 復回原狀 此藥酒應驗如神 如不靈驗 斷非敢誇張
本醫生醫務所寓緬街門牌二百三拾七號第二層十九號房

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone Pacific 2478
110 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

遷舖啟事

本公司現遷往片打東街一百一十號營業。但因舖內裝修未備。至十月一日方行復業。凡寄交本公司之書信賬項郵件等物。由九月一日起。請從新地址寄來便妥。

廣豐有限公司啓

世界新聞

利用愛斯基摩人血
以研究耐寒能力

北方軍區國防研究處之拉布醫
醫生謂愛斯基摩人能白手接觸攝氏
表零下四十度之金屬。而無凍傷手
部之危險。該等研究人員。利用紅
十字捐輸血液辦法。而獲得三百五
十七個愛斯基摩人血液。以便研究
。同時該部研究人員。又試驗一種
最良好之營養品。以供給北地區之
軍人云。

中共派學生

赴共產國家受訓

香港亞洲社電。此間中文報紙戰稱。北平政機。於最近派遣學生約一千五百名。前往各共產國家。接受「新智識」。據報。彼輩分別前往捷克。波蘭。匈牙利及東德。學習製造軍械。及其他軍事科學。此批學生在啟程之前。曾經中共當局予以三個月之進一步思想訓練。

四邑鬧虫患

農民不與中共合作

香港。亞洲社電。此間自台山方面猶悉。四邑區中共當局。現方動員「忠實民衆」及學生。向農民宣傳撲滅虫患方法。農民在過去。已有經驗。中共收稅人員。對彼輩之血汗勞動。並不視重。故對中共之撲滅害虫運動。不肯合作。該方面稱。有許多產米區農民。坐視蝗虫蝕食稻禾。不予阻止。今年四邑缺粮情形。至今年年底。恐將極爲嚴重。

英國探目反對

開槍追捉逃犯

滿地可。七日加拿大社電。前任倫敦蘇格蘭偵查局局長斐比晏。謂彼不贊成加拿大警察。開槍追捉逃犯之不良習慣。但認為加拿大之警察辦得好。

THE BANK OF NOVA SCOTIA

敬請華友
利用本行貢獻
貯蓄保險箱等
樣樣可稱齊全
郵電各種滙兌
均達銀行標準
無論大小借款
歡意幫忙諸君
妥辦外滙手續
俾君安心榮旋
倘蒙留意賜顧
同人咸謝萬分

◎哀謝

先考諱北利阮公府君痛於民國四十三年八月廿三日晨在醫院壽終正寢積聞享壽五拾一歲不孝涓懼處居祖國未克親視含殮開耗祇遵禮成服深蒙宗叔妯全洋南等辦理喪事經於閏月廿八日在禮教殯儀館出殯安葬卡卡城華人墳場叨蒙宗親戚友惠賜賻儀花圈親臨弔紼輓輿事致次高館隆隆昭存均感謹此哀謝

阮華煥拾元	卡城崇義會	鄭金提	未亡人	馮氏泣淚歛葬
李澤生	阮妙全	週勝北勝	孤子	渭權泣血稽顙
熾標	每伍元	雷家碩		
彥康	每三元	繆卓榮		
		鄭炳昌		
林三合	雷六	麥元		
		楊瑤		
		陳朝		

每式元

素車花圈

中山同鄉會 阮泮南 官山 卓榮
繆欽聲 偉民 郁遂 贊祥 繆東
潘仲謙 家 克紹 梁貴元 毅紹
桂芳 勞德 李天珊 萬勝 結有
天沾 雷萬球 國權 古少豪
馬桂森 劉仲權 鄭奕明 和生園
伍華顯 黃志鴻 黃有仔

京菓海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ANK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

林之夏 寓廣濟堂
擅用新法 迅速根治
★風濕風癱
★皮膚各病
志在濟世 驗金不受
電話 PA. 8613 TA. 5238

鄭少棠 專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

馬文仲會計師事務所
電話 TA. 3621
各稅填報 會計審計
兼收舊欠 無不効驗
地址登九三喜市定街東四一〇房
410-193 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.

Tatlow 3743

桃園

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大講小酌
隨時應命
餚餽光顧
格外歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話TA. 3526

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僱胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

驗眼配鏡專家
周愛權

精校各種遠視近視
兼修鑲破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 **Marine 5938**

Chungking Chop Suey
 178 East Pender St.
 Vancouver, B.C. Canada.
 Marine 1734

重慶唐餐館
 日夜不停市
 大謙兼小酌
 男女僑胞呀
 雲城第一家
 菜晏頂瓜瓜
 隨時可應駕
 請來幫襯吓

雲城
陶陶酒家

壹零號式打街東

新張
廚師
張伊
優美
真小
歡宴
任大
無招
始良
麗誠
吃迎

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone Pacific 1030

注意

**驗眼
配鏡專家**

Abramson
And
Hollenberg

九日每間時
半時五至時

◀ 地址 ▶
734 Granville St.
層下地
Vancouver Block
MARine 0928
MARine 2948

驗眼時間
預約不誤

理代總加全 號安均埠雲

AMERICAN EXPORT LINES
司公船輪 統總國美

QUON ON CO. LTD.
254 1/2 Pender St. E.
TEL. PA. 1025 Vancouver, B.C.

輪船公司全知代理
開辦號為註各埠分代理

滿地可	馬尼拉	馬六甲	馬六甲	點開烟	利同昌	城多利	利僑行	黃堃俠	太平洋公司	雲南華	聖島
豐香蓮	宗樞坤	余緒昌	雷振打	余恒林	余衡和	沙市加寸	保安堂	列必珠	潘仲謙	卡技利	馬諸本
黃能謙	周強安	柯杜和	陳林子	陳子善	多朝慶	黃○平	馬仲平	鄧幼璧	馬汝才	片市亞福	才

滿地可

豐香蓮

黃能謙

趙發得



AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street • San Francisco 8 • California, U.S.A.

美國總統輪船公司

由
往
票
三百六十五元五

總統船航太平洋上有悠久的歷史最優美，設備，服務，久為旅客所稱道最近設施有下列優點：

- ① 三等艙位寬敞明亮寒冷暖調節
- ② 聘出華籍廚師烹調西餐
- ③ 客廳寬大並有華文電報，雀牌，天九，棋盤，及各種玩具
- ④ 船隻均奉事本島男女管事
- ⑤ 行李免費轉運至二百五十磅

便利：加辦華籍美國領事可自由選擇暫居本公司在芝港市設華人事務處辦理華客

在加拿大各大城市遍設華人代理以便接洽

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件，如傳單，貨單，名片，餐館菜單，券據，信封，信箋，徵信錄，捐冊，及書籍等。名目太繁，恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三寸之
日紙出賣價錢相宜如意者請來面商

